

沙田區議會  
財務及常務委員會  
二零一七年度第五次會議記錄

會議日期：二零一七年九月十九日(星期二)

時間：下午二時三十分

地點：沙田政府合署四樓

沙田區議會會議室

<u>出席者</u>	<u>職 銜</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
莫錦貴先生, BBS(主席)	區議會議員	下午二時三十分	下午二時五十八分
黃冰芬女士(副主席)	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
何厚祥先生, SBS, MH	區議會主席	下午二時三十分	下午二時五十八分
彭長緯先生, SBS, JP	區議會副主席	下午二時三十分	下午二時五十八分
陳兆陽先生	區議會議員	下午二時三十九分	下午二時五十四分
陳國強先生	”	下午二時三十分	下午二時五十四分
陳敏娟女士	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
陳諾恒先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
程張迎先生, MH	”	下午二時四十五分	下午二時五十八分
趙柱幫先生	”	下午二時三十四分	下午二時五十八分
招文亮先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
許銳宇先生	”	下午二時三十分	下午二時五十六分
黎梓恩先生	”	下午二時四十四分	下午二時五十八分
林松茵女士	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
李世鴻先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
李世榮先生	”	下午二時五十三分	下午二時五十八分
龐愛蘭女士, BBS, JP	”	下午二時三十五分	下午二時五十八分
丁仕元先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
唐學良先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
董健莉女士	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
衛慶祥先生	”	下午二時三十三分	下午二時五十八分
王虎生先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
黃學禮先生	”	下午二時四十四分	下午二時五十四分
黃嘉榮先生, MH	”	下午二時三十分	下午二時五十八分

**出席者**

<b><u>出席者</u></b>	<b><u>職 銜</u></b>	<b><u>出席時間</u></b>	<b><u>離席時間</u></b>
黃宇翰先生	區議會議員	下午二時三十分	下午二時五十八分
丘文俊先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
葉 榮先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
姚嘉俊先生	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
余倩雯女士	”	下午二時三十分	下午二時五十八分
容溟舟先生	”	下午二時三十三分	下午二時五十八分
何健南先生(秘書)	沙田民政事務處一級行政主任(區議會)1		

**列席者**

<b><u>列席者</u></b>	<b><u>職 銜</u></b>
黃添培先生	沙田民政事務助理專員
袁俊傑先生	沙田民政事務處高級行政主任(區議會)
盧偉文女士	沙田民政事務處聯絡主任主管(東)3
梁仲彩女士	沙田民政事務處聯絡主任(東)1
李鎧汶女士	沙田民政事務處聯絡主任(東)3b
陳淑敏女士	沙田民政事務處聯絡主任(西)2a
陳希彤女士	沙田民政事務處活動統籌員(區議會)7
湯熾輝警長	香港警務處沙田警區警民關係組學校聯絡主任
何偉燕女士	香港傷健協會賽馬會沙田青少年綜合服務中心 程序幹事
袁偉恒先生	香港專業進修學校項目統籌

**未克出席者**

<b><u>未克出席者</u></b>	<b><u>職 銜</u></b>	
李子榮先生	區議會議員	(已請假)
梁家輝先生	”	( ” )
李永成先生	”	( ” )
潘國山先生, MH	”	( ” )
蕭顯航先生	”	( ” )
吳錦雄先生	”	(未有請假)
曾素麗女士	”	( ” )

**負責人**

主席歡迎各委員出席財務及常務委員會(委員會)本年度第五次會議。

**委員請假事宜**

2. 主席表示，沙田區議會秘書處(秘書處)收到下列委員的書面假期申請：

李子榮先生	工作原因
潘國山先生	”
梁家輝先生	不在香港
李永成先生	”
蕭顯航先生	身體不適

3. 委員會通過上述委員的假期申請。

**通過二零一七年七月十八日的會議記錄**

4. 委員一致通過以上會議記錄。

**討論事項**

二零一八年委員會會議日期  
(文件 FGA 38/2017)

5. 委員一致通過上述委員會會議日期。

沙田區議會外訪計劃  
(文件 FGA 39/2017)

6. 何厚祥先生的意見綜合如下：

- (a) 本屆沙田區議會(區議會)可探討在時間許可的情況下，多辦一次外訪活動的可行性。因此，他希望公共關係及宣傳推廣工作小組(工作小組)可考慮就是次到訪新加坡的外訪活動多建議一個較早的外訪日期；以及

- (b) 他建議工作小組除了可考慮把外訪日期訂於二零一八年一月二十八日至二月一日之外，亦可考慮把外訪日期訂於區議會二零一七年十一月的會議日期之後，即二零一七年十一月三十日至十二月四日，供希望參與外訪的區議會議員選擇。

7. 彭長緯先生的意見綜合如下：

- (a) 工作小組於文件中建議的外訪日期接近農曆新年。由於區議會議員在農曆新年前後均會參加多項地區活動，如外訪日期能作適當調節會較好；
- (b) 工作小組可考慮就是次到訪新加坡的外訪活動，多建議一個較早的外訪日期，讓本屆區議會探討在時間許可的情況下，多辦一次外訪活動的可行性；
- (c) 工作小組可考慮建議數個外訪日期，然後以問卷形式徵詢區議會全體議員對外訪日期的意見，並考慮以獲得最多議員選擇的選項為外訪日期。建議的具體外訪日期如下：
  - (i) 二零一七年十一月三十日至十二月四日；
  - (ii) 二零一八年一月二十八日至二月一日；或
  - (iii) 二零一八年四月八日至十二日；以及
- (d) 他建議外訪的住宿安排以每人佔半房或一房計算，讓參與外訪的區議會議員自行選擇，而酒店級別亦應以經濟為原則，不應高於四星級。

8. 陳國強先生表示，由於區議會議員在農曆新年前後均會參加多項地區活動，他建議把外訪日期順延至農曆新年後的一個月。此外，他欲了解如區議員不打算參與是次到訪新加坡的外訪活動，區議員可否以區議會名義，另外自行組團前往其他地方外訪。

9. 容溟舟先生表示，他希望在建議外訪行程的最後一天加插考察活動，如考察當地與“步行城市”和“智能公交”有關的項目和措施。他又希望外訪日期能作適當調節，讓區議會議員能騰出時間，於農曆新年前後參與地區活動。此外，他欲了解參與外訪的區議會議員就外訪活動購買綜合旅遊保險的費用，是否會獲得發還。

10. 沙田民政事務處一級行政主任(區議會)1 何健南先生的回應綜合如下：

- (a) 工作小組在訂定外訪日期時，須考慮當地政府相關部門或公營機構能否於有關時段接待區議會的訪問團，亦須兼顧外訪日期不可與區議會及其轄下委員會的會議日期重疊的原則。因此，除了文件建議於二零一八年一月底至二月初的外訪日期外，委員會亦可考慮把外訪日期訂於區議會及其轄下委員會二零一八年三月份的會議日期之後，例如二零一八年四月；
- (b) 文件建議的行程為初步的行程編排，有關行程的細節仍有待與當地政府相關部門或公營機構進一步探討和協調作實，並會於有需要時因應實際情況作出修訂，再呈交委員會審議；
- (c) 根據《香港特別行政區區議會議員運用外訪撥款守則》（《守則》），區議員如以區議會名義進行外訪，須事先獲得區議會大會批准；以及
- (d) 根據《守則》，與外訪活動有關的旅遊保險實際開支為可供申領的開支項目，有關款額會從區議員外訪撥款帳目中扣除。

11. 主席總結如下：

- (a) 委員會請工作小組以問卷形式徵詢區議會全體議員對外訪日期的意見，並考慮以獲得最多議員選擇的選

項為外訪日期。建議的具體外訪日期如下：

- (i) 二零一七年十一月三十日至十二月四日；
  - (ii) 二零一八年一月二十八日至二月一日；或
  - (iii) 二零一八年四月八日至十二日；
- (b) 委員會請工作小組及秘書處進一步聯絡當地政府相關部門或公營機構，探討和協調有關外訪的事宜，並擬備外訪細節，然後呈交委員會及區議會審議；以及
- (c) 委員會請秘書處協助委託持牌旅行社辦理區議會外訪活動，並提示欲參與外訪的議員，須就外訪活動購買綜合旅遊保險，以確保在外訪途中遇到無法預計的情況時，能夠得到適當的支援和保障。

12. 委員一致通過工作小組就區議會外訪計劃的考察地點的建議，並由工作小組進一步探討和協調有關外訪的事宜和考察日期。

### **撥款申請**

#### 委員會轄下工作小組二零一七至二零一八年度更新工作計劃及撥款申請

(文件 FGA 40/2017)

13. 委員一致通過上述更新工作計劃及撥款申請。

#### 沙田區青年活動委員會撥款申請

(文件 FGA 41/2017)

14. 主席歡迎香港傷健協會賽馬會沙田青少年綜合服務中心程序幹事何偉燕女士出席會議。

15. 李世榮先生和黃冰芬女士申報利益，表明他們是沙田區青年活動委員會或合辦團體的成員，所涉及的合辦團體包括香港傷健協會賽馬會沙田青少年綜合服務中心。主席表示他們可列席會議，但對這項撥款申請沒有表決權。

16. 委員一致通過上述撥款申請。

沙田區撲滅罪行委員會撥款申請

(文件 FGA 42/2017)

17. 主席歡迎香港專業進修學校項目統籌袁偉恒先生出席會議。

18. 陳敏娟女士、陳諾恒先生、招文亮先生、李世榮先生、龐愛蘭女士、董健莉女士、衛慶祥先生、黃嘉榮先生、黃宇翰先生、丘文俊先生和容溟舟先生申報利益，表明他們是沙田區撲滅罪行委員會或合辦團體的成員，所涉及的合辦團體包括香港專業進修學校。主席表示他們可列席會議，但對這項撥款申請沒有表決權。

19. 委員一致通過上述撥款申請。

“沙田區議會及民政事務處戊戌年聯合新春酒會”撥款申請

(文件 FGA 43/2017)

20. 委員一致通過上述撥款申請，並批准上述活動於二零一八年二月十日之後舉辦。

**報告事項**

工作小組報告

(文件 FGA 44/2017)

21. 委員會備悉上述文件。

**資料文件**

沙田區議會財政狀況報告(截至二零一七年八月三十一日)  
(文件 FGA 45/2017)

22. 委員會備悉上述文件。

**下次會議日期**

23. 下次會議定於二零一七年十一月十四日(星期二)下午二時三十分舉行。

24. 會議於下午二時五十八分結束。

沙田區議會秘書處  
STDC 13/15/50

二零一七年十一月